

## 監察院糾正案件結案情形一覽表 107 年 12 月

案號	被糾正機關改善情形	結案情形
106 外 正 00 02	<p>設施改善情形：</p> <p>◆ 產生行政變革績效</p> <p>外交部李大維部長已親自召見並口頭告誡傳譯人員，要求未來於傳譯時不違背國賓致詞本意，如實翻譯。傳譯人員也已深切反省，虛心檢討。有關外交部拉美司未能釐清其主政之責任範圍及與禮賓處之橫向聯繫不足，未能事先提供巴拉圭卡提斯總統軍禮致詞稿給傳譯人員一節，該部決議口頭告誡拉美司司長及禮賓處前處長，未來務必加強相關司處間之橫向溝通，並針對業務分工、釐清及權責劃分，確保事前準備妥善。此外，為精進未來現場傳譯內容品質，倘來訪國於事前提供我方講稿參考，將由主政之地域司、國際組織司及非政府組織國際事務會等主動以書面方式預先提供傳譯人員於典禮儀式時為層峰與國賓進行翻譯之演講稿，並在時間許可情形下，由傳譯人員中譯後，會請主管地域司就翻譯內容及文句表示意見後運用。若於出發前仍未提供我方演講稿參考，將由負責接待之禮賓處於國賓抵臺後，洽取提供重要場合演講稿件。</p>	<p>外交及僑政委員會 107.12.19 第 5 屆第 53 次會議決議：結案存查。</p>

資料來源：各常設委員會、委員會管理系統、各委員會決議通知單

編製單位：綜合規劃室